



## 關於移民社區民權保護的聲明

在新澤西州，我們仍然堅定地致力於保護我們州的移民社區免受非法歧視和基於偏見的騷擾。我們州有超過 200 萬移民。他們是我們社區的支柱，加強了我們的勞動力，對我們州的經濟至關重要。我們州的移民人口能夠在不受歧視和騷擾的情況下工作、獲得住房、教育、尋求醫療保健和獲得公共服務，這是至關重要的。

新澤西州反歧視法（New Jersey Law Against Discrimination, LAD）禁止僱主、住房提供者和公眾場所——即向公眾開放的場所，包括學校、醫院、醫療保健設施、商店和警察局等——基於民族、血統、國籍、種族和其他受保護特徵的歧視。無論您的公民身份或移民身份如何，這些保護都適用。根據 LAD，所有人——包括非美國公民、難民和移民——都享有不受歧視的平等權利。

僱主、住房提供者同向公眾開放的場所如基於個人實際或被認為的民族、血統、國籍、種族或其他受保護特徵進行歧視，則違反了 LAD。國籍與一個人擁有何處的公民身份有着內在的聯繫，而民族和血統則指一個人（或其祖先）的原籍地。這些保護措施意味著，除其他情況外，禁止工作場所或屋主因認為人們與特定國家有聯繫或人們與特定國家有實際聯繫，而實施區別對待他們的政策或做法。LAD 還禁止基於民族、血統、國籍、種族同其他受保護特徵的一切形式的資料搜集。例如，市法院官員因為某人的姓氏為西班牙姓氏而要求其出示身份證明是非法的。

LAD 對基於國籍的歧視的保護還意味著，在新澤西州，基於公民身份的歧視是非法的——州或聯邦法律規定的公民身份限制除外，例如聯邦 I-9 就業資格驗證表，或保護國家利益所必需的就業限制。例如，醫院因為個人不是美國公民而拒絕為個人治療或學校因學生不是美國公民而區別對待學生是違法的。

LAD 還要求僱主、住房提供者和向公眾開放的地方積極處理和應對基於民族、血統、國籍、種族和其他受保護特徵的騷擾。例如，如果屋主知道某租客基於其鄰居的原籍國或所

講的語言一再騷擾鄰居，並且騷擾對鄰居造成了不利的生活環境，如果住房提供者不採取行動制止騷擾，則違反了 LAD。

至關重要的是，LAD 還禁止對任何投訴歧視或騷擾的人進行報復。根據 LAD 規定，參與或威脅報復歧視的個人需對其行為承擔個人責任。例如，如果住房經理因為租客投訴歧視而威脅要向移民局舉報該租客，則違反了 LAD。他們可能要為自己的行為承擔個人責任，其僱主都可能要承擔責任。

我們仍然致力於保護所有新澤西人的公民權利，我們不會容忍基於個人的民族、血統、國籍、種族或任何其他受保護特徵而針對個人的行為。毫無疑問：如果您違反法律，非法針對我們州的移民社區，我們將追究您的責任。

我們強烈建議社區成員向 DCR 報告歧視或基於偏見的騷擾的證據。如需了解更多信息或提出投訴，請訪問 [NJCivilRights.gov](http://NJCivilRights.gov) 或致電 1.833.NJDCR4U。如需語言幫助，請發送電子郵件至 [LanguageHelp@njcivilrights.gov](mailto:LanguageHelp@njcivilrights.gov)，與 DCR 聯繫。DCR 的服務對所有人免費，無論其公民身份或移民身份如何，DCR 員工不會詢問公民身份或移民身份。有關更多信息，請查閱 DCR 關於[就業](#)、[住房](#)和[公眾場所](#)的[民族歧視](#)的資源。